



Bruselj, 23.4.2018
COM(2018) 230 final

Predlog

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

**o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji na podlagi
vloge Francije – EGF/2017/009 FR/Air France**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

OZADJE PREDLOGA

1. Pravila o finančnih prispevkih iz Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (ESPG) so določena v Uredbi (EU) št. 1309/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o Evropskem skladu za prilagoditev globalizaciji (2014–2020) in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1927/2006¹ (v nadaljnjem besedilu: uredba o ESPG).
2. Francija je 23. oktobra 2017 vložila vlogo EGF/2017/009 FR/Air France za finančni prispevek iz ESPG po odpuhtih² v družbi Air France v Franciji.
3. Po oceni vloge je Komisija v skladu z vsemi veljavnimi določbami uredbe o ESPG ugotovila, da so pogoji za finančni prispevek iz ESPG izpolnjeni.

POVZETEK VLOGE

Vloga za pomoč ESPG	EGF/2017/009 FR/Air France
Država članica	Francija
Zadevni regiji (na ravni NUTS ³ 2)	Île-de-France (FR10) Provansa-Alpe-Azurna obala (FR82) ⁴
Datum vložitve vloge	23. oktober 2017
Datum potrdila o prejemu vloge	6. november 2017
Datum, ko je Komisija prejela prevod vloge	7. december 2017
Datum zahtevka za dodatne informacije	21. december 2017
Rok za predložitev dodatnih informacij	1. februar 2018
Rok za zaključek ocene	26. april 2018
Merilo za pomoč	člen 4(1)(a) uredbe o ESPG
Glavno podjetje	Air France
Število zadevnih podjetij	1
Sektor gospodarske dejavnosti (oddelek NACE Revizija 2) ⁵	Oddelek 51 (Zračni promet)
Referenčno obdobje (štirje meseci):	1. april 2017–31. julij 2017
Število odpuhtov v referenčnem obdobju (a)	1 086
Število odpuhtov pred referenčnim obdobjem ali po njem (b)	772

¹ UL L 347, 20.12.2013, str. 855.

² V smislu člena 3 uredbe o ESPG.

³ Uredba Komisije (EU) št. 1046/2012 z dne 8. novembra 2012 o izvajanju Uredbe (ES) št. 1059/2003 Evropskega parlamenta in Sveta o oblikovanju skupne klasifikacije statističnih teritorialnih enot (NUTS) glede pošiljanja časovnih vrst za novo regionalno razčlenitev (UL L 310, 9.11.2012, str. 34).

⁴ Zadevnih regij je 15. Omenjeni regiji imata 88 % presežnih delavcev.

⁵ UL L 393, 30.12.2006, str. 1.

Skupno število odpustov (<i>a + b</i>)	1 858
Skupno število upravičenih prejemnikov	1 858
Skupno število ciljnih prejemnikov	1 858
Število ciljnih mladih, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposabljujejo (NEET)	0
Proračun za prilagojene storitve (v EUR)	16 410 805
Proračun za izvajanje ESPG ⁶ (v EUR)	80 000
Skupni proračun (v EUR)	16 490 805
Prispevek ESPG (60 %) (v EUR)	9 894 483

OCENA VLOGE

Postopek

4. Francija je vlogo EGF/2017/009 FR/Air France vložila 23. oktobra 2017, tj. v dvanajstih tednih od datuma, ko so bila izpolnjena merila za pomoč iz člena 4 uredbe o ESPG. Komisija je prejem vloge potrdila 6. novembra 2017. Komisija je 21. decembra 2017 od Francije zahtevala dodatne informacije, tj. v dveh tednih od datuma prejema prevoda vloge. Dodatne informacije so bile predložene v šestih tednih od datuma zahtevka. Komisija mora oceno skladnosti vloge s pogoji za finančni prispevek zaključiti v 12 tednih od prejema popolne vloge; ta rok se izteče 26. aprila 2018.

Upravičenost vloge

Zadevna podjetja in prejemniki

5. Vloga se nanaša na 1 858 delavcev, ki so postali presežni v družbi Air France. Družba deluje v gospodarskem sektorju, razvrščenem v oddelek 51 NACE Revizija 2 (Zračni promet). Do odpustov v družbi Air France je prišlo predvsem v regijah na ravni NUTS 2, to sta Île-de-France (FR10) in Provansa-Alpe-Azurna obala (FR82).

Merila za pomoč

6. Francija je vlogo vložila na podlagi meril za pomoč iz člena 4(1)(a) uredbe o ESPG, ki zahteva najmanj 500 delavcev, ki so postali presežni v štirimesečnem referenčnem obdobju v podjetju v državi članici, vključno z delavci, ki so postali presežni pri dobaviteljih in proizvajalcih v poproizvodni fazi, ter/ali samozaposlenimi osebami, ki so opustile dejavnost.
7. Štirimesečno referenčno obdobje za vlogo traja od 1. aprila 2017 do 31. julija 2017. V referenčnem obdobju je v družbi Air France postalo presežnih 1 086 delavcev.

Izračun števila odpustov in opustitev dejavnosti

8. Število vseh 1 086 odpustov med referenčnim obdobjem je bilo izračunano od datuma, ko je delodajalec posamezne delavce obvestil⁷ o odpustu ali prekinitvi pogodbe o zaposlitvi.

⁶ V skladu s četrtrim odstavkom člena 7 Uredbe (EU) št. 1309/2013.

⁷ Kot dokazilo velja dokument *convention de rupture à l'amiable*.

Upravičeni prejemniki

9. Poleg že navedenih delavcev je med upravičenimi prejemniki še 772 delavcev, ki so postali presežni pred štirimesečnim referenčnim obdobjem ali po njem. Vsi ti delavci so postali presežni po splošni razglasitvi načrtovanih odpustov na seji centralnega sveta delavcev 23. aprila 2015. Ugotoviti je mogoče jasno vzročno povezavo z dogodkom, ki je povzročil odpuščanje v referenčnem obdobju.
10. Skupno število upravičenih prejemnikov je torej 1 858.

Povezava med odpusti in velikimi strukturnimi spremembami v svetovnih trgovinskih tokovih zaradi globalizacije

11. Da bi Francija dokazala povezavo med odpusti in velikimi strukturnimi spremembami v svetovnih trgovinskih tokovih zaradi globalizacije, trdi, da je mednarodni sektor zračnega prometa doživel resne gospodarske motnje, zlasti padec tržnega deleža EU. V obdobju 2008–2015 se je svetovni promet, merjen z dohodki od opravljenih potniških kilometrov (RPK), povečal za 5,3 % letno kot del dolgoročnega trenda rasti od leta 1970. Vendar pa od leta 2008 promet med Evropo in preostalim svetom narašča počasneje kot svetovni promet. V obdobju 2008–2015 je bila letna rast prometa med Evropo in preostalim svetom 3,4 %, kar je za 36 % manj od povprečne letne rasti svetovnega prometa⁸.
12. Rast prometa po regijah: med Evropo in Severno Ameriko se je povečal za 1,4 %; med Evropo ter Srednjo in Južno Ameriko za 3,4 %; med Evropo in Afriko za 2,9 %; med Evropo in Azijo za 2,7 % ter med Evropo in Bližnjih vzhodom za 11,2 %⁹. Glavni bližnjevzhodni letalski prevozniki (Emirates, Qatar Airways in Etihad Airways) evropskim mrežnim letalskim prevoznikom prevzemajo znaten delež letov na dolge razdalje s ponudbo enotne storitve iz Evrope do destinacij, kot so Indija, Avstralija in jugovzhodna Azija, kjer je njihova geografska prednost večja.
13. Najbolj negativne učinke globalizacije zračnega prometa na podjetja v EU je mogoče pripisati močnemu povečanju zmogljivosti letalskih družb Emirates, Qatar Airways in Etihad Airways, ki poteka od leta 2012. Celotno število zrakoplovov na dolge razdalje navedenih prevoznikov (zrakoplovi na dolge razdalje predstavljajo skoraj vso floto teh družb) se je v osmih letih, v obdobju 2005–2013, potrojilo iz nekoliko več kot 100 zrakoplovov na več kot 300 zrakoplovov v letu 2013, vključno z zelo velikimi zrakoplovi A380s¹⁰. Med letoma 2013 in 2017 se je njihova flota ponovno povečala za 1,5-krat (tj. približno 500 zrakoplovov) in naj bi glede na naročila aprila 2017 do leta 2021 presegla 700 zrakoplovov. S tem se bo v obdobju 2013–2021 flota povečala za 2,33-krat.

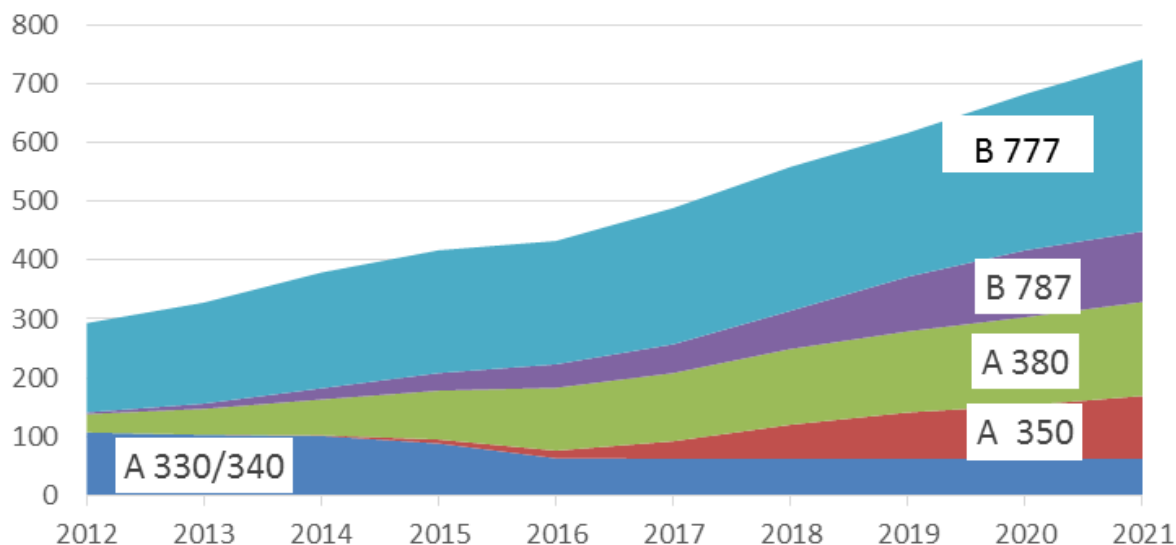
Načrt flote širokotrupnih letal¹¹ družb Emirates, Qatar in Etihad (pretekla leta + naročila aprila 2017)

⁸ ICAO (www.icao.int).

⁹ Trenutna tržna napoved podjetja Boeing za leto 2016.

¹⁰ Airbus A380 je dvonivojsko, širokotrupno, štirimotorno letalo, ki ga izdeluje evropski proizvajalec Airbus. Gre za največje potniško letalo na svetu. Na voljo ima 525 sedežev v tipični trirazredni konfiguraciji ali do 853 sedežev v enorazredni ekonomski izvedbi.

¹¹ Širokotrupno letalo je zrakoplov s trupom, ki je dovolj širok za dva prehoda za potnike, ter ima sedem ali več sedežev v eni vrsti.

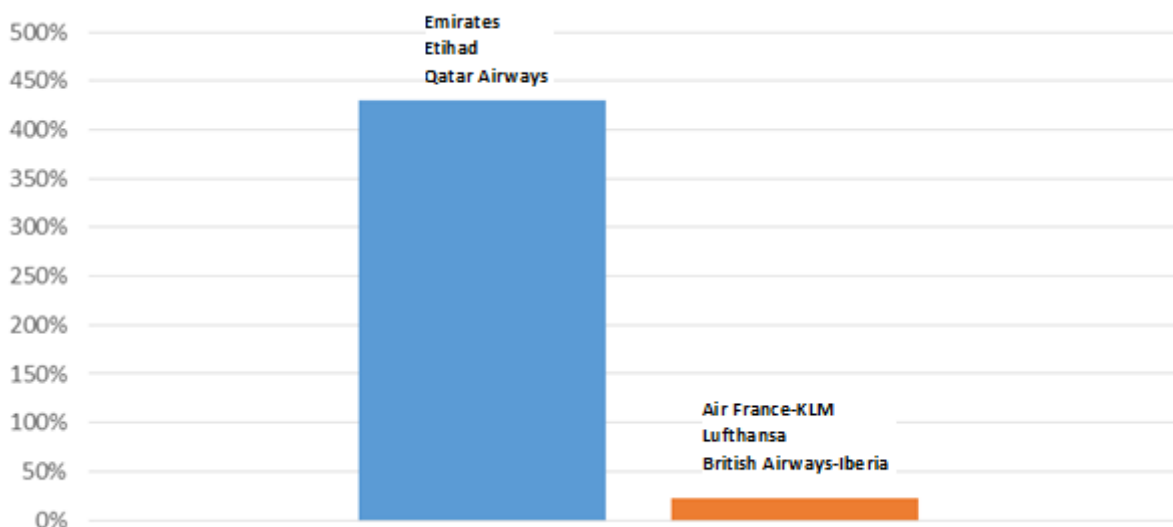


Vir: Graf družbe Air France, narejen na podlagi podatkov podjetja Ascend¹²

14. Francija trdi, da obsežna naročila družb Emirates, Qatar Airways in Etihad Airways ne upoštevajo temeljev zračnega prometa. Čeprav je del strategije teh podjetij povečati svoje zmogljivosti prevoza potnikov med Bližnjim vzhodom in preostalim svetom, je njihov glavni namen znatno povečati sistem povezav povratnih letov na dolge razdalje, da bi preko svojih vozlišč v Dubaju, Dohi in Abu Dabiju prevzeli večinski delež letov med Evropo, Afriko in obema Amerikama na eni strani ter Azijo in Ocenijo na drugi, pa tudi med Evropo in Afriko.
15. Evropska podjetja in njihov sistem povezav so imela precej težav tako z leti z največjim obsegom prometa (npr. med Evropo in Azijo) kot tudi z leti s hitro rastočim prometom (zlasti med Afriko in Azijo).

¹² Ascend daje na voljo podatke o letalskem trgu. <http://ascend.flightglobal.com>.

Rast ponudbe letalskih družb med Evropo in Perzijskim zalivom (2004–2015) (%)



Vir: Graf družbe Air France, narejen na podlagi podatkov podjetja OAG¹³

16. Katar in Združeni arabski emirati (ZAE) dodeljujejo milijarde dolarjev vladnih subvencij državnim letalskim družbam, s čimer izkrivljajo mednarodni letalski trg in ogrožajo pošteno konkurenco. Letalske družbe Emirates, Qatar Airways in Etihad so središče razvojne strategije svojih držav. Te so v vlogi delničarjev usmerjene v spodbujanje hitre rasti svojih prevoznikov z namenom nacionalnega razvoja, zaradi česar jim nudijo skoraj neomejeno pomoč. Raziskava, ki so jo leta 2015 opravile glavne ameriške letalske družbe (American Airlines, Delta in United)¹⁴, ugotavlja, da so družbe Emirates, Etihad in Qatar Airways med letoma 2004 in 2014 prejele približno 42 milijard dolarjev državne pomoči. Iste ameriške letalske družbe v pismu zunanjemu ministru Združenih držav februarja 2017¹⁵ ocenjujejo, da pomoč, ki so jo prejela zalivska podjetja, presega 50 milijard dolarjev, kar je osem milijard dolarjev več od prejšnje ocene.
17. Državna pomoč in ugodnosti, dodeljene družbam Emirates, Qatar Airways in Etihad, se nanašajo na socialni in davčni sistem (neobdavčeno okolje: ni davka od dohodkov pravnih oseb, stroškov za socialno varnost, lokalnih davkov itd.), financiranje nakupa zrakoplovov (jamstva držav, izvozna posojila), financiranje letališke infrastrukture z obsežnimi naložbami (6 800 milijonov EUR v Dubaju in 4 900 milijonov EUR v Dohi) ter ene najnižjih letaliških pristojbin na svetu (npr. če primerjamo letališke pristojbine in dajatve za pristanek letala B777-300 v Parizu (CDG) in Dubaju (DXB) v letu 2016, je razmerje 2,2, tj. 16 766 EUR v Parizu proti 7 599 EUR v Dubaju)¹⁶.
18. Znotraj pravnega okvira, ki ga močno zaznamuje trend v smeri liberalizacije storitev zračnega prometa, je 24 od 28 držav članic EU podpisalo sporazume s Katarjem in

¹³ OAG je podjetje za analizo letalskih prevozov, ki zagotavlja točne rede letenja, analizo poti, letalsko analitiko, sledenje letal in podatke o letih. www.oag.com.

¹⁴ <http://www.openandairskies.com/wp-content/themes/custom/media/White.Paper.pdf>.

¹⁵ <http://www.openandairskies.com/wp-content/uploads/2017/02/Tillerson-Letter-020117.pdf>.

¹⁶ Vir: Služba podjetja Air France za letališke pristojbine in davke. Podatki temeljijo na pristojbinah in davkih, ki jih je družba Air France plačala na omenjenih letališčih.

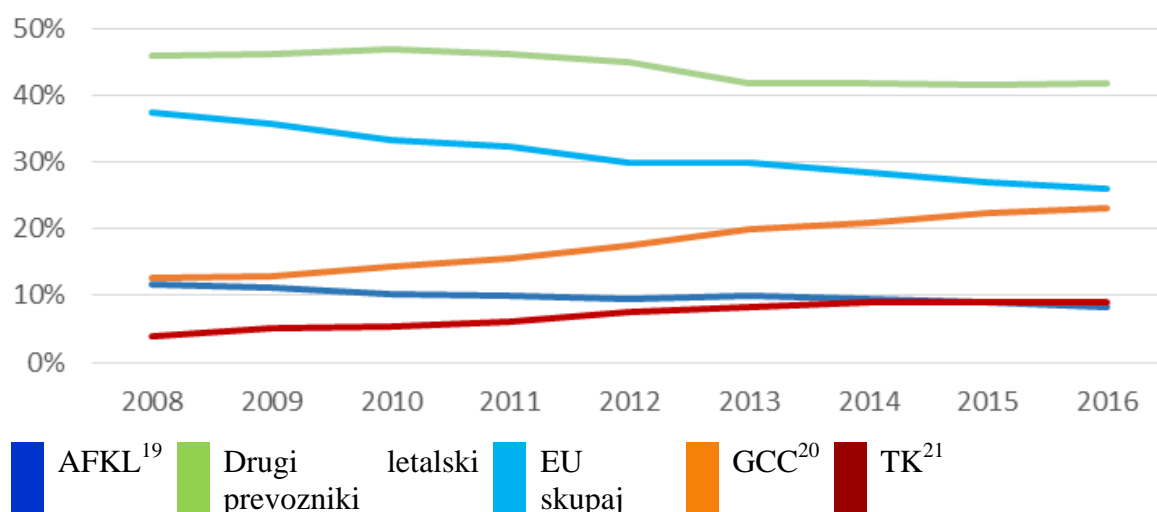
Združenimi arabskimi emirati ter njihovim letalskim prevoznikom tako ponudilo širok dostop do evropskega trga. Čeprav EU deluje po načelu prepovedi državne pomoči, ki izkrivlja ali bi lahko izkrivljala konkurenco ter vplivala na trgovanje med državami članicami, pa v Katarju in Združenih arabskih emiratih podobnih predpisov ni, kar dokazuje dosedanja skoraj neomejena državna podpora.

19. Do zdaj je bil sektor zračnega prevoza predmet treh vlog ESPG, vseh na podlagi sprememb v trgovinskih tokovih zaradi globalizacije¹⁷.

Dogodki, ki so povzročili odpuste in opustitev dejavnosti

20. Dogodki, ki so povzročili te odpuste, so močno povečanje zmogljivosti¹⁸ subvencioniranih letalskih družb, ki imajo sedež v državah z veliko boljšimi naložbenimi in proizvodnimi razmerami, kar je povzročilo strm padec tržnega deleža podjetij iz EU. Razvoj tržnih deležev letališč odhoda in namembnih letališč med Evropo na eni strani ter podsaharsko Afriko, Bližnjim vzhodom in Azijo na drugi kaže, da je med letoma 2008 in 2016 pri podjetjih iz EU prišlo do upada za skoraj 10 odstotnih točk v korist družb Emirates, Qatar Airways, Etihad in Turkish Airlines (čeprav tržni delež zadnje ostaja nespremenjen od leta 2015 zaradi geopolitičnih razmer), kar ponazarja spodnji graf.

Razvoj tržnih deležev v podsaharski Afriki, na Bližjem vzhodu in v Aziji (2008–2016)



Vir: Graf družbe Air France, narejen na podlagi podatkov MIDT²²

21. Kot je bilo že navedeno, so imela evropska podjetja in njihov sistem povezav precej težav tako z leti z največjim obsegom prometa, npr. med Evropo in Azijo, kot z leti s hitro rastočim prometom, npr. med Afriko in Azijo. Družba Air France, ki je bila

¹⁷ EGF/2017/009 FR/Air France (predmet tega predloga sklepa) ter EGF/2013/014 FR Air France, COM(2014) 701 in EGF/2015/004 IT Alitalia COM(2015) 397.

¹⁸ Razpoložljivi sedežni kilometer.

¹⁹ Air France – KLM

²⁰ Emirates, Qatar Airways in Etihad.

²¹ Turkish Airlines.

²² MIDT pomeni podatkovni trakovi s tržnimi informacijami.

doslej dobro uveljavljena v večini teh tokov zaradi vozlišča v Parizu (CDG), je zdaj še posebej izpostavljena preusmeritvam prometa, kar je razlog za odpuste.

Pričakovani učinek odpustov na lokalno, regionalno ali nacionalno gospodarstvo in zaposlenost

22. Število odpustov je bilo največje v regijah Île-de-France (76,2 %) in Provansa-Alpe-Azurna obala (11,7 %). Pričakovani učinek na obeh ozemljih je povezan s težavami pri prerazporeditvi delavcev, starejših od 50 let. Ta starostna skupina predstavlja 79 % vseh presežnih delavcev. V regiji Provansa-Alpe-Azurna obala so težave povezane tudi s številom iskalcev zaposlitve, ki je višje od državnega povprečja.
23. Stopnja brezposelnosti v regiji Île-de-France je običajno nižja kot v celinski Franciji, saj vključuje območje Pariza. V tretjem četrtletju leta 2017 je bila stopnja brezposelnosti 8,4 %²³, kar je za eno odstotno točko manj od povprečne stopnje brezposelnosti v Franciji (9,4 %). Vendar pa ima območje težave, povezane z dolgotrajno brezposelnostjo in iskalci zaposlitve, starejšimi od 50 let. Najnovejši statistični podatki²⁴ kažejo, da se je v letu 2017 v regiji Île-de-France dolgotrajna brezposelnost (od 12 do 24 mesecev) povečala za 19 480 oseb (11 %)²⁵ v primerjavi s prejšnjim letom. Iskalci zaposlitve, ki so brezposelni že vsaj eno leto, predstavljajo 43,7 % vseh iskalcev zaposlitve v regiji²⁶. Poleg tega se je število iskalcev zaposlitve, starejših od 50 let, v zadnjem četrtletju leta 2017 povečalo za 4,7 % (za 5,6 % med ženskami) v primerjavi z zadnjim četrtletjem leta 2016²⁷.
24. Po drugi strani je bila stopnja brezposelnosti v regiji Provansa-Alpe-Azurna obala 11,1 %²⁸, kar je skoraj za dve odstotni točki več kot v Franciji. V tej regiji je število iskalcev zaposlitve, starejših od 50 let, v tretjem četrtletju leta 2017 naraslo za 6 % v primerjavi z istim četrtletjem leta 2016²⁹; število iskalcev zaposlitve, ki so brezposelni vsaj 12 mesecev, pa je v istem obdobju naraslo za 7 % oz. za 14 010 oseb³⁰.

Ciljni prejemniki in predlagani ukrepi

Ciljni prejemniki

25. Pričakuje se, da bo v ukrepih sodelovalo vseh 1 858 presežnih delavcev. Razčlenitev teh delavcev po spolu, državljanstvu in starostni skupini:

Kategorija		Število ciljnih prejemnikov	
Spol:	moški:	974	(52,4 %)
	ženski:	884	(47,6 %)
Državljanstvo: državljani EU:		1 849	(99,5 %)

²³ https://www.insee.fr/fr/statistiques/2012804#tableau-TCRD_025_tab1_regions2016.

²⁴ Za zadnje četrtletje leta 2017 za regijo Île-de-France in tretje četrtletje leta 2017 za regijo Provansa-Alpe-Azurna obala.

²⁵ http://idf.direccte.gouv.fr/sites/idf.direccte.gouv.fr/IMG/pdf/defm_12_2017_ile-de-france.pdf.

²⁶ Prav tam.

²⁷ Prav tam.

²⁸ https://www.insee.fr/fr/statistiques/2012804#tableau-TCRD_025_tab1_regions2016.

²⁹ http://paca.direccte.gouv.fr/sites/paca.direccte.gouv.fr/IMG/pdf/2018-01_-_synthese_paca.pdf.

³⁰ Prav tam.

	državljeni nečlanici EU:	9	(0,5 %)
Starostna skupina:	15–24 let:	0	(0,0 %)
	25–29 let:	0	(0,0 %)
	30–54 let:	661	(35,6 %)
	55–64 let:	1 196	(64,4 %)
	starejši od 64 let:	1	(0,0 %)

Upravičenost predlaganih ukrepov

26. Ukrep, za katerega so francoski organi zaprosili sofinanciranje iz ESPG, je dopust za prezaposlovanje (*cong  de reclassement*)³¹. Ta ukrep je namenjen delavcem, ki v času prostovoljnega odhoda iz družbe še nimajo natančnega načrta za prezaposlovanje in bi do dvanajst mesecev, v nekaterih primerih tudi do 15 mesecev³², želeli koristiti ukrepe preusposabljanja, svetovanja, usmerjanja, pomoči za ustanovitev ali prevzem podjetja itd.
27. Prilagojene storitve, ki bodo zagotovljene prese nim delavcem v okviru dopusta za prezaposlovanje, vključujejo naslednje ukrepe:
- Svetovalne storitve in poklicno usmerjanje za delavce. Delavci bodo spremljani in usmerjani k svojim projektom za prezaposlovanje kot delavci ali samozaposlene osebe. Udeležencem bo na voljo svetovanje in usmerjanje glede prehoda na novo delovno mesto, pomoč pri iskanju zaposlitve, spremljanje, informacije o možnostih za usposabljanje, spodbujanje podjetništva ter nasveti glede ustanavljanja podjetja (to lahko vključuje iskanje virov financiranja, pomoč pri sestavljanju poslovnega načrta in druge spremljajoče storitve za podjetništvo) itd.
 - Poklicno usposabljanje. Delavcem bodo predlagane različne vrste usposabljanja, ki so prilagojene njihovim potrebam, kot jih je opredelila skupina svetovalcev, ki zagotavljajo svetovalne storitve. Posebna pozornost bo namenjena *parcours encadr s*, tj. daljšim poklicnim usposabljanjem za kompetence, po katerih je povpraševanje na trgu dela. Nekaj primerov mo nega poklicnega usposabljanja: usposabljanje o trti in vinu (vinar), čebelarstvu, o storitvah v zvezi s prehrabnimi izdelki in pijačami s CPA³³, za peka s CPA, za medicinsko sestro s CPA, usposabljanje za pridobitev DAEFLE (potrdilo o usposobljenosti za poučevanje francoščine kot tujega

³¹ V zvezi z dopustom za prezaposlovanje (*cong  de reclassement*)  len L1233-71 francoskega delovnega zakonika določa, da mora podjetje, ki zaposluje več kot 1 000 oseb, ponuditi ukrepe, določene v tem zakoniku, za najmanj štiri mesece. V skladu z navedeno zakonodajo so ukrepi v obdobju od petega meseca torej neobvezni in je v skladu s členom 9(1) Uredbe (EU)  t. 1309/2013 mogoče zaprositi za prispevek iz ESPG. Družba Air France se je odlo ila, da navedeni ukrep ponudi za obdobje najmanj šestih in največ dvanajstih mesecev. Vloga ne predvideva nobenega prispevka za dopust za prezaposlovanje za prve štiri mesece ukrepa, ki so zakonski minimum.

³² Izjemoma se lahko delavcem, ki so vključeni v ukrep *parcours encadr * (tj. daljše poklicno usposabljanje za kompetence, po katerih je povpraševanje na trgu dela), dopust za prezaposlovanje (*cong  de reclassement*) podaljša do 15 mesecev za kritje dokončanja *parcours encadr * ter se jim da na voljo dodatne tri mesece za spremljano iskanje zaposlitve.

³³ CPA pomeni spričevalo o strokovni usposobljenosti.

jezika), usposabljanje za pridobitev certifikata za voznika v potniškem prometu za največ devet oseb itd.

- Prispevek za oživitev ali ustanovitev podjetja. Delavci, ki bodo ustanovili lastno podjetje (ponovno oživeli podjetje ali ustanovili novo), bodo prejeli prispevek v znesku do 15 000 EUR za kritje ustanovitvenih stroškov, naložb v sredstva in tekočih izdatkov. Prispevek bo izplačan v več obrokih, ko bodo izpolnjene določene zahteve. Prvi obrok v znesku 3 000 EUR bo izplačan po predložitvi dokazila o ustanovitvi ali prevzemu podjetja, kot je potrdilo o registraciji podjetja. Drugi in tretji obrok v znesku 6 000 EUR bosta izplačana po predložitvi prvega in drugega obračuna DDV od prodaje, pri čemer bo treba izkazati promet v višini vsaj 5 00 EUR oz. 1 000 EUR. Samozaposlene osebe (v francoščini *auto-entrepreneurs* ali *micro-entrepreneurs*) in samostojni podjetniki, ki so upravičeni do poenostavljenih upravnih, davčnih in socialnih obveznosti (*entreprise individuelle avec toutes ses derogations*), bodo prejeli drugi in tretji obrok v znesku 6 000 EUR po predložitvi prve in druge izjave o dejavnosti RSI³⁴ z navedbo prometa v višini vsaj 200 EUR oz. 500 EUR z dokazilom o plačilu prispevkov.
- Nadomestilo za iskanje zaposlitve. To mesečno nadomestilo, ki se izplačuje do izteka dopusta za prezaposlovanje, znaša 70 % zadnje bruto plače delavca. Ta znesek temelji na predpostavki, da so delavci v aktivnih ukrepih na trgu dela udeleženi za polni delovni čas. V primeru krajše udeležbe se jim iz ESPG izplača sorazmerno nadomestilo glede na dejansko udeležbo.
- Nadomestilo za mobilnost. Delavci, za katere je predvidena pomoč in ki sprejmejo zaposlitev, ki vključuje spremembo prebivališča, ki je več kot 100 km oddaljeno od trenutnega prebivališča, bodo prejeli pavšalni znesek v višini 3 000 EUR za kritje nujnih izdatkov. Znesek se poveča za 500 EUR za neločena zakonca, partnerja, ki skleneta PACS³⁵, ali domače partnerstvo (*comcubinage*) ter za dodatnih 500 EUR na otroka.

28. Tukaj opisani predlagani ukrepi so dejavni ukrepi na trgu dela v okviru upravičenih ukrepov iz člena 7 uredbe o ESPG. Ti ukrepi ne nadomeščajo pasivnih ukrepov socialne zaščite.

29. Francija je poslala zahtevane informacije o ukrepih, ki so za zadevno podjetje obvezni v skladu z nacionalno zakonodajo ali kolektivnimi pogodbami. Potrdila je, da finančni prispevek iz ESPG ne bo nadomestil takšnih ukrepov.

Ocena proračuna

30. Predvideni skupni stroški so 16 490 805 EUR, vključno z izdatki za prilagojene storitve v višini 16 410 805 EUR in izdatki za pripravo, upravljanje, širjenje informacij in obveščanje javnosti ter nadzor in poročanje v višini 80 000 EUR.

31. Skupni zaprošeni finančni prispevek iz ESPG je 9 894 483 EUR (60 % skupnih stroškov).

³⁴ Régime Social des Indépendants (sistem socialnega zavarovanja za samozaposlene osebe).

³⁵ Partnerja, ki skleneta civilnopravno pogodbo o solidarnosti (*pact civil de solidarité, PACS*). Partnerja imata vzajemne obveznosti. Pogodba PACS vpliva tudi na socialne in plačne pravice, lastnino, partnerjevo stanovanje ter davčne zadeve.

Ukrepi	Predvideno število udeležencev	Predvideni stroški na udeleženca (v EUR)	Predvideni skupni stroški (v EUR) ³⁶
Prilagojene storitve (ukrepi na podlagi člena 7(1)(a) in (c) uredbe o ESPG)			
Svetovalne storitve in poklicno usmerjanje za delavce (<i>orientation professionnelle, services de reclassement</i>)	1 485	1 951	2 897 150
Poklicno usposabljanje (<i>formation</i>)	363	2 562	929 873
Prispevek za oživitev ali ustanovitev podjetja (<i>aides à la creation d'entreprise</i>)	456	15 000	6 840 000
Vmesni seštevek (a): Odstotek svežnja prilagojenih storitev	–		10 667 023 (65 %)
Pomoči in spodbude (ukrepi na podlagi člena 7(1)(b) uredbe o ESPG)			
Nadomestilo za iskanje zaposlitve (<i>allocation de congé de reclassement</i>)	1 750	3 188	5 579 622
Nadomestilo za mobilnost (<i>aides à la mobilité géographique</i>)	57	2 880	164 160
Vmesna vsota (b): Odstotek svežnja prilagojenih storitev	–		5 743 782 (35 %)
Ukrepi na podlagi člena 7(4) uredbe o ESPG			
1. Priprava	–		0
2. Upravljanje	–		0
3. Širjenje informacij in obveščanje javnosti	–		0
4. Nadzor in poročanje	–		80 000
Vmesni seštevek (c): Odstotek skupnih stroškov:	–		80 000 (0,49 %)
Stroški skupaj (a + b + c):	–		16 490 805
Prispevek ESPG (60 % skupnih stroškov)	–		9 894 483

32. Stroški ukrepov, ki so v zgornji preglednici opredeljeni kot ukrepi na podlagi člena 7(1)(b) uredbe o ESPG, ne presegajo 35 % skupnih stroškov usklajenega svežnja prilagojenih storitev. Francija je potrdila, da so ti ukrepi odvisni od dejavnega sodelovanja ciljnih prejemnikov pri iskanju zaposlitve ali usposabljanju.

³⁶ Seštevek se zaradi zaokroževanja ne ujema.

33. Francija je potrdila, da stroški naložb za samozaposlitev, ustanavljanje podjetij in delavske prevzeme ne bodo presegli 15 000 EUR na prejemnika.

Obdobje upravičenosti izdatkov

34. Francija je prilagojene storitve za ciljne prejemnike začela izvajati 19. maja 2015. Izdatki za ukrepe so torej upravičeni do finančnega prispevka iz ESPG od 19. maja 2015 do 23. oktobra 2019.
35. Upravni izdatki Francije za izvajanje ESPG so se začeli 23. oktobra 2017. Izdatki za pripravo, upravljanje, širjenje informacij in obveščanje javnosti ter nadzor in poročanje so torej upravičeni do finančnega prispevka iz ESPG od 23. oktobra 2017 do 23. aprila 2020.

Dopolnjevanje ukrepov, ki se financirajo z nacionalnimi sredstvi ali sredstvi Unije

36. Vir nacionalnega vnaprejšnjega financiranja ali sofinanciranja je Air France.
37. Francoski organi niso navedli, kako zgoraj opisani ukrepi dopolnjujejo dejavnosti, financirane iz strukturnih skladov. Vendar so potrdili, da opisani ukrepi, ki prejmejo finančni prispevek iz ESPG, ne bodo financirani tudi iz nacionalnih skladov ali drugih finančnih instrumentov Unije. Francija je pojasnila, da ni predvidena javna intervencija v podporo nekdanjim delavcem družbe Air France. Ker je Air France družba *in bonis* (tj. ni v likvidaciji), ki zaposluje 1 000 ali več delavcev, je kot delodajalec odgovorna za plačilo vseh stroškov spremljevalnih ukrepov, da bi zagotovila prezaposlovanje odpuščenih zaposlenih (glej opombo št. 31 o dopustu za prezaposlovanje v odstavku 26).

Postopki za posvetovanje s ciljnim prejemniki ali njihovimi predstavniki ali socialnimi partnerji ter lokalnimi in regionalnimi organi

38. Francija je navedla, da je bil usklajeni sveženj prilagojenih storitev pripravljen v posvetovanju s predstavniki ciljnih prejemnikov in socialnimi partnerji. Družba Air France in sindikati so se 10. februarja 2015 dogovorili o načrtu Perform 2020 za prostovoljne odhode zemeljskega osebja v letu 2015. Z osrednjim svetom delavcev (*Comité Central d'Entreprise*) je v letu 2015 potekalo več srečanj, v prvem četrletju leta 2016 tudi o načrtu Perform 2020 v povezavi z prostovoljnimi odhodi kabinskega in zemeljskega osebja v letih 2015 in 2016.

Sistemi upravljanja in nadzora

39. Vloga vsebuje opis sistema upravljanja in nadzora, ki opredeljuje odgovornosti vključenih organov. Francija je Komisijo obvestila, da bo finančne prispevke upravljala splošna služba za zaposlovanje in poklicno usposabljanje (*Délégation générale à l'emploi et à la formation professionnelle*, v nadaljnjem besedilu: DGEFP) ministrstva za delo, zaposlovanje, poklicno usposabljanje in socialni dialog, zlasti nacionalni sklad za zaposlovanje (*Fonds national de l'emploi*, DGEFP – MFNE). Plačila bo v okviru DGEFP izvedla enota za finančne zadeve (*Affaires financières*, DGEFP – MAFI). Enota organizacije nadzora (*Organisation des contrôles*, DGEFP – MOC) nudi upravni in finančni nadzor v zvezi z revizijskim organom. Medresorska komisija za usklajevanje nadzora (*Commission interministérielle de coordination des contrôles*, CICC) je francoski revizijski organ za ESPG.

Obveznosti zadevne države članice

40. Francija je predložila vsa potrebna zagotovila v zvezi z naslednjim:

- načeli enakosti obravnave in nediskriminacije bosta upoštevani pri dostopu do predlaganih ukrepov in njihovem izvajanju;
- zahteve nacionalne zakonodaje in zakonodaje EU o kolektivnem odpuščanju so bile upoštevane;
- družba Air France, ki je po odpustih nadaljevala svoje dejavnosti, je izpolnila svoje pravne obveznosti v zvezi z odpusti in ustrezno poskrbela za svoje delavce;
- predlagani ukrepi ne bodo prejeli finančne podpore iz drugih skladov ali finančnih instrumentov Unije in vse dvojno financiranje se bo preprečilo;
- finančni prispevek iz ESPG bo v skladu s postopkovnimi in materialnopravnimi pravili Unije o državni pomoči.

PRORAČUNSKÉ POSLEDICE

Proračunski predlog

41. Sredstva ESPG ne presegajo najvišjega letnega zneska v višini 150 milijonov EUR (cene iz leta 2011), kot je določeno v členu 12 Uredbe Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013 z dne 2. decembra 2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020³⁷.
42. Komisija po preučitvi vloge v zvezi s pogoji iz člena 13(1) uredbe o ESPG ter ob upoštevanju števila ciljnih prejemnikov, predlaganih ukrepov in ocenjenih stroškov predlaga uporabo sredstev ESPG v znesku 9 894 483 EUR, kar je 60 % skupnih stroškov predlaganih ukrepov, da se zagotovi finančni prispevek za vlogo.
43. Predlagani sklep o uporabi sredstev ESPG bosta skupaj sprejela Evropski parlament in Svet v skladu s točko 13 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju³⁸.

Povezani akti

44. Ko Komisija predstavi ta predlog sklepa o uporabi sredstev ESPG, bo Evropskemu parlamentu in Svetu hkrati predstavila tudi prerazporeditev zneska v višini 9 894 483 EUR v ustrezno proračunsko vrstico.
45. Ko bo Komisija sprejela ta predlog sklepa o uporabi sredstev ESPG, bo hkrati z izvedbenim aktom sprejela sklep o finančnem prispevku, ki bo začel veljati na datum, ko bosta Evropski parlament in Svet sprejela predlagani sklep o uporabi sredstev ESPG.

³⁷ UL L 347, 20.12.2013, str. 884.

³⁸ UL C 373, 20.12.2013, str. 1.

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji na podlagi vloge Francije – EGF/2017/009 FR/Air France

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1309/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o Evropskem skladu za prilagoditev globalizaciji (2014–2020) in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1927/2006³⁹ ter zlasti člena 15(4) Uredbe,

ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju⁴⁰ ter zlasti točke 13 Sporazuma,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Namen Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (ESPG) je zagotavljanje podpore delavcem, ki so postali presežni zaradi velikih strukturnih sprememb v svetovnih trgovinskih tokovih, ki so posledica globalizacije, zaradi še vedno trajajoče svetovne finančne in gospodarske krize ali nove svetovne finančne in gospodarske krize, in samozaposlenim osebam, ki so iz istih razlogov opustile dejavnost, ter pomoč pri njihovi ponovni vključitvi na trg dela.
- (2) Sredstva iz ESPG ne smejo presegati najvišjega letnega zneska 150 milijonov EUR (cene iz leta 2011), kot je določeno v členu 12 Uredbe Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013⁴¹.
- (3) Francija je 23. oktobra 2017 predložila vlogo za uporabo sredstev ESPG v zvezi s presežnimi delavci v podjetju Air France v Franciji. Vloga je bila dopolnjena z dodatnimi informacijami, predloženimi v skladu s členom 8(3) Uredbe (EU) št. 1309/2013. Vloga izpolnjuje zahteve za določitev finančnega prispevka iz ESPG, kakor je določeno v členu 13 Uredbe (EU) št. 1309/2013.
- (4) Zato bi bilo treba uporabiti sredstva ESPG, da se zagotovi finančni prispevek v višini 9 894 483 EUR za vlogo, ki jo je vložila Francija.
- (5) Da bi čim bolj skrajšali čas, potreben za uporabo sredstev ESPG, bi se moral ta sklep uporabljati od datuma sprejetja –

³⁹ UL L 347, 20.12.2013, str. 855.

⁴⁰ UL C 373, 20.12.2013, str. 1.

⁴¹ Uredba Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013 z dne 2. decembra 2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020 (UL L 347, 20.12.2013, str. 884).

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V okviru splošnega proračuna Unije za proračunsko leto 2018 se iz Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji uporabi znesek 9 894 483 EUR v odobritvah za prevzem obveznosti in odobritvah plačil.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*. Uporablja se od *[datum sprejetja]**

V Bruslju,

*Za Evropski parlament
Predsednik*

*Za Svet
Predsednik*